


## PERSONAL INFORMATION

## Christof Kocher

 Denzenbergstraße 17, 72074 Tübingen (Germany)

 (+49) 70717787494  (+49) 1743000660

 c.kocher@gmx.de

## WORK EXPERIENCE

01/01/2019–Present

**Entrepreneur**

Financial Reporting Service - FRS, Tübingen (Germany)

[www.frs-markets.com](http://www.frs-markets.com)

01/01/2012–31/12/2019

**In-House Senior Translator, Financial Reporting Specialist, Key Account Project Manager**

Ralf Lemster Financial Translations GmbH, Frankfurt (Germany)

- Translating texts from English and French into German
- Translating texts from German into English
- Proofreading translations from English or French into German produced by in-house staff and freelance translators
- Area of expertise: financial reporting and presentations, management board minutes, contracts and other legal documents
- Specialisation in financial reports according to International Financial Reporting Standards (IFRS)
- Managing terminology with SDL TMs and termbases
- Trouble-shooting and answering questions from translators and/or clients on a real-time basis with heavy time constraints
- Senior project manager for key accounts, such as private banks and stock exchanges
- Lecturer on IFRS financial reports (English/German) at Deutscher Terminologietag (DTT e.V.) and Universitas Austria

01/06/2010–31/12/2011

**In-House Translator, Financial Reporting Specialist**

Lingua Legis GmbH, Frankfurt (Germany)

- Translating texts from English and French into German
- Proofreading translations from English or French into German produced by in-house staff and freelance translators
- Area of expertise: financial reporting and presentations, management board minutes, contracts and other legal documents
- Managing terminology with SDL TMs and termbases
- Assisting project managers

## EDUCATION AND TRAINING

08/08/2016–10/10/2016

**Certified Accounting Specialist (CAS)**

CA Institute for Accounting & Finance, Wörthsee (Germany)

- Financial reporting according to International Financial Reporting Standards (IFRS)

[Related document\(s\): CAS Christof Kocher.pdf](#)

01/03/2012–31/08/2015

**Master of Business Administration**

Reutlingen University, Reutlingen (Germany)

**Specialisation:**

- Accounting and finance
- Commercial law
- National economics
- International financial markets
- Financial analysis
- Project management

[Related document\(s\): Masters Degree Christof Kocher.pdf](#)

12/09/2007–27/08/2008

**Study Abroad**

University of Massachusetts Amherst, Amherst, MA (United States)

UMass Translation Center and the Department of Comparative Literature

[Related document\(s\): UMASS Certificate of Attendance.pdf](#)

01/10/2005–01/04/2006

**Study Abroad**

University of Geneva, Geneva (Switzerland)

Studying translation at the Faculty of Translation and Interpreting

01/11/2004–11/11/2009

**University Degree in Translation (Diplom-Übersetzer)**

Heidelberg University, Heidelberg (Germany)

Thesis: Terminology of IFRS financial statements (English/German)

[Related document\(s\): Diplom Christof Kocher.pdf](#)

**PERSONAL SKILLS**

Mother tongue(s)

German

Foreign language(s)

|         | UNDERSTANDING |         | SPEAKING           |                   | WRITING |
|---------|---------------|---------|--------------------|-------------------|---------|
|         | Listening     | Reading | Spoken interaction | Spoken production |         |
| English | C2            | C2      | C2                 | C2                | C2      |
| French  | B2            | B2      | B2                 | B2                | B2      |
| Spanish | A1            | A1      | A1                 | A1                | A1      |

Levels: A1 and A2: Basic user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Proficient user  
[Common European Framework of Reference for Languages](#)

**Communication skills**

- Excellent communication skills gained through my working experience as a key account manager and active translation team member
- Efficient communication with co-workers at the office and off-site freelance translators via the latest e-mail and chat tools

**Organisational / managerial skills**

- Leadership (currently managing projects with up to 12 translators)
- Professional project management and quality insurance
- Planning, managing, and executing the translation of elaborate annual reports

**Job-related skills**

- Level 3 certification for SDL Trados Studio
- Using server-based translation memories and termbases on a daily basis

- Managing terminology with SDL MultiTerm
- Quality Assurance with SDL QA tools
- Experienced user of ABBYY FineReader

#### ATTACHMENTS

---

- Diplom Christof Kocher.pdf
- UMASS Certificate of Attendance.pdf
- CAS Christof Kocher.pdf
- Masters Degree Christof Kocher.pdf

Diplom Christof Kocher.pdf **UNIVERSITÄT HEIDELBERG**  
SEMINAR FÜR ÜBERSETZEN UND DOLMETSCHEN**Diplom****Christof Kocher**

geb. am 28.10.1982 in Tübingen

hat im Studiengang Diplom-Übersetzer an der Universität Heidelberg  
die Diplomprüfung  
für**Übersetzer**Gesamtnote: **sehr gut (1,5)**gemäß der vom Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg  
mit Erlass vom 11. Oktober 1995 - III-812.112/53  
genehmigten Prüfungsordnung bestanden.

Ihm wird hiermit der akademische Grad

**Diplom-Übersetzer**

verliehen.

Heidelberg, den 11.11.2009

Die Dekanin der  
Neuphilologischen Fakultät  
Prof. Dr. Christiane von StutterheimDer Vorsitzende des  
Prüfungsausschusses  
Prof. Dr. Giovanni Rovere

**UMASS Certificate of Attendance.pdf** 

UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS  
AMHERST

William S. Clark International Center  
111 Infirmary Way Ofc 3  
Amherst, MA 01003-9335

**International Programs**

Study Abroad: 413.545.2710  
International Students: 413.545.2843  
Fax: 413.545.1201  
Office Location: 467 Hills South

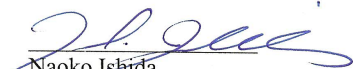
DATE: 9/12/2007

***CERTIFICATE OF ATTENDANCE***


TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Christof Benjamin Kocher, a citizen of GERMANY is currently enrolled as a full-time non-degree exchange student at the University of Massachusetts, Amherst until 8/27/2008. He is pursuing a course of study leading to a Master's degree in the field of French and Italian Languages at Heidelberg University in Germany.

Sincerely,



Naoko Ishida  
SEVIS Coordinator

CAS Christof Kocher.pdf CAS 

Nach erfolgreicher und vollständiger Absolvierung  
des CAS-Lehrgangs wird hiermit das

**IFRS-Zertifikat**  
**Certified Accounting Specialist (CAS)**

an

**Christof Kocher**

verliehen.

Durch die Teilnahme an einem Selbststudium von 10 Lehrbriefen  
mit einer Präsenzwoche von 50 Wochenstunden und durch die bestandene  
schriftliche dreistündige Abschlussklausur wird die Erlangung umfassender und  
praxisbezogener Kenntnisse der Rechnungslegung nach IAS / IFRS bestätigt.



**Dorothee Deyhle**  
Geschäftsführende Direktorin  
der iaf Institute for Accounting & Finance SE



**WP, StB, CPA Thomas Amann**  
Verwaltungsratsvorsitzender  
der iaf Institute for Accounting & Finance SE

Wörthsee, den 28.10.2016

**CA institute for accounting & finance®**  
The Art of Accounting

## Masters Degree Christof Kocher.pdf



Hochschule Reutlingen  
Reutlingen University

### Master-Urkunde

Herr  
geboren am  
in

Christof Kocher  
28. Oktober 1982  
Tübingen

wird aufgrund der am  
bestandenen Master-Prüfung  
in der Fachrichtung

22. Juli 2015

International Management (Part-Time)

der Hochschulgrad

Master of Business Administration  
- MBA -

verliehen.

Reutlingen, den 10. Dezember 2015



Prof. Dr. Hendrik Brumme  
Präsident



- Prägiesiegel -